



Workshop zum Thema Drittmittel
Warsztat na temat środków zewnętrznych

04.11.2016, Warszawa


Michael Teffel





Inhalte / Spis treści


1. Einstieg / wstęp
2. etwas Theorie / trochę teorii
3. mögliche Quellen für Drittmittel / potencjalne źródła środków zewnętrznych
 1. Stiftungen / fundacje
 2. kommunale Ebene / poziom komunalny
 3. Privatpersonen / osoby prywatne
 4. freie Wirtschaft / gospodarka wolnorynkowa
 5. Europäische Union / Unia Europejska
4. Netzwerkanalyse Kontakte Schulen / Analiza sieci kontaktów szkół
5. Literatur, Links, Tipps / bibliografia, linki, wskazówki



1. Einstieg / wstęp

Braucht Ihre Schule Drittmittel (DM)?


Czy Państwa szkoła potrzebuje środków zewnętrznych (SZ)?



1. Einstieg / wstęp

Haben Sie an Ihrer Schule schon einmal DM eingeworben für eine Jugendbegegnung?


Czy udało się Państwu pozyskać ŚZ dla własnej szkoły na spotkanie młodzieży?



1. Einstieg / wstęp

Wo waren Sie erfolgreich?

Gdzie Państwo odnieśli sukces?




2. etwas Theorie / trochę teorii

FUNDRAISING

- fund (Kapital / kapitał)
- to raise (beschaffen / zdobywać)

...Fundraising ist die strategisch geplante Beschaffung sowohl von finanziellen Ressourcen als auch von Sachwerten, Zeit und Wissen zur Verwirklichung der Zwecke einer am Gemeinwohl orientierten Einrichtung...

... Fundraising to strategiczne planowanie pozyskania zasobów zarówno finansowych, jak i rzeczowych, a także czasu i wiedzy, w celu zrealizowania działania zorientowanego na dobro wspólne ...




2. etwas Theorie / trochę teorii

es geht also um.../ chodzi o ...

- Geld / pieniądze
 - Reisekosten, Unterkunft, Ausflüge
 - koszty podróży, zakwaterowanie, wycieczki
- Sachwerte / dobra materialne
 - ein Bus, ein Bett, kostenloser Eintritt
 - autobus, łóżko, bezpłatny wstęp
- Zeit / czas
 - Ehrenamt
 - wolontariat
- Wissen / wiedza
 - wen frage ich wonach?
 - Kogo o co zapytam?

**P
L
A
N
U
N
G** **P
L
A
N
O
W
A
N
I
E**




3. Mögliche Quellen: Stiftungen / potencjalne źródła: fundacje

- die Stiftungslandschaft in DE und PL ist sehr unterschiedlich / sektory fundacji w Polsce i w Niemczech znacznie się od siebie różnią
- DE: ~ 30.000 / PL: ~ 9.000
- 50 % davon geben in DE weniger als 50.000 € pro Jahr aus
50 % z tego wydaje w Niemczech mniej niż 50 000 € rocznie
- wichtige Unterscheidung: operativ oder fördernd
Ważna różnica: operacyjne i grantodawcze
- Recherche / Research
 - <http://www.maecenata.eu/stiftungsdatenbank#suche>
 - <http://www.stiftungen.org/de/service/stiftungssuche.html>
 - <http://bazy.ngo.pl>




3. Mögliche Quellen: Stiftungen / potencjalne źródła: fundacje

- mögliches Vorgehen / możliwe kroki:
 - so regional wie möglich!!! / jak najbardziej lokalne!!!
 - Orientierung an folgenden Zwecken: internationale Gesinnung, Toleranz, Völkerverständigung, Bildung, bürgerschaftliches Engagement, Jugendhilfe, Förderung einer Region – auch mal quer denken!
 - Zorientowanie na następujące cele: pojednanie, tolerancja, porozumienie, kształcenie, aktywność obywatelska, pomoc młodzieży, wsparcie regionu – ale także poza tymi tematami!
 - Stiftungen vergeben Preise ... (Deutscher Jugendvideopreis, Europäischer Jugendkarlspreis, Förderpreis für interkulturellen Dialog, Richeza Preis NRW)
 - Fundacje przyznają nagrody... (Deutscher Jugendvideopreis, Europäischer Jugendkarlspreis, Förderpreis für interkulturellen Dialog, Nagroda Królowej Ryczezy)
- <http://www.kulturpreise.de/web/preis-suche.php>

 **3. Mögliche Quellen: Stiftungen / potencjalne źródła: fundacje**

➤ eine nicht vollständige Auswahl potentieller Stiftungen / niekompletna lista potencjalnych fundacji/grantodawców

- Sanddorf-Stiftung (<https://sanddorf-stiftung.de>)
- Aktion Mensch (<https://www.aktion-mensch.de/>)
- Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit (<http://fwpn.org.pl/>)
- Europeans for Peace (<http://www.stiftung-evz.de/handlungsfelder/handeln-fuer-menschenrechte/europeans-for-peace.html>)
- Sparkassenstiftungen (www.sparkassenstiftungen.de)
- Landesstiftungen (z.B.: <https://www.nrw-stiftung.de/>)
- Stiftung Jugendarbeit in SH (<http://stiftung-jugendarbeit.de/>)
- Youth Banks (www.youthbankinternational.org)
- Rainer Bickelmann Stiftung (<http://www.rb-stiftung.de/>)
- Fundacja im. Stefana Batorego (<http://www.batory.org.pl/>)
- Fundacja Auchan na rzecz młodzieży (<http://www.auchan.pl/o-auchan/fundacja-auchan-na-rzecz-mlodziezy>)

 **3. Mögliche Quellen: Kommune**
potencjalne źródła: jednostki samorządu terytorialnego

➤ prüfen Sie, was möglich ist / sprawdzić co jest w ogóle możliwe

➤ gibt es Schulträger oder Fördervereine, die helfen können? / czy organ prowadzący szkołę lub stowarzyszenie, działające lokalnie mogą pomóc?


➤ Jugendbegegnungen im Rahmen von Städtepartnerschaften / Spotkania młodzieży w ramach partnerstwa miast/gmin/powiatów

➤ Ansprechpartner in den Bundesländern für den Schulaustausch auf der DPJW Website

➤ fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach / proszę dopytać w Gminie

➤ erwerben Sie Expertise / proszę zdobyć ekspertyzę

- <http://www.das-macht-schule.net/projektvorlagen/finanzieren>
- <http://pieniazdesadlaszkoly.pl/>

 **3. Mögliche Quellen: Privatpersonen / potencjalne źródła: osoby prywatne**

...Ich kenn den Bruder dessen Freundin hat ne Schwester deren Vater früher mal sein Fußballtrainer war...

...znam brata, którego dziewczyna ma siostrę, której ojciec był kiedyś jego trenerem piłkarskim...
(1996, Cucumber Men)

➤ nutzen Sie ihre Netzwerke! (Aktuelle und Ehemalige) **własne znajomości! (obecne i wcześniejsze)**


➤ für gemeinsame Aktionen (Kollekte, Tombola, Kuchenbasar, Versteigerung) **dla wspólnych działań (zbiórka, loteria fantowa, kiermasz ciast, licytacja)**

➤ sprechen sie wohlhabende Menschen an / **kontakt z zamożnymi osobami**


- <https://www.rotary.org/en/search/club-finder>
- <https://directory.lionsclubs.org/?!language=DE>

➤ welche lokalen UnternehmerInnen kommen in Frage? **jakich lokalnych przedsiębiorców można wziąć pod uwagę?**


➤ laden Sie zu ihren Jugendbegegnungen ein, schaffen Sie Kontakt zur Öffentlichkeit / **zaproszenie ich na spotkania młodzieży, nawiązanie kontaktu z opinią publiczną**

 **3. Mögliche Quellen: freie Wirtschaft /
potencjalne źródła: gospodarka wolnorynkowa**

- **Ziele klären / doprecyzowanie celów**
 - Sponsoring oder Spende? / sponsoring czy darowizna?
 - Geld, Dienstleistung, Sachleistungen (wie viel von was?)
pieniądze, usługa, świadczenie rzeczowe (w jakiej ilości?)
- **Projektskizze anfertigen / przygotowanie szkicu projektu**
 - Hintergrund, Ziele + Zielgruppen, Umsetzung, finanzieller Bedarf
tło, cele + grupy docelowe, wdrożenie, potrzebne fundusze
- **Ansprechpartner identifizieren / zidentyfikowanie osoby do kontaktu**
 - Unternehmen in Ihrer Region? / przedsiębiorstwa w regionie?
 - mit nützlichen Dienstleistungen? / z pożytecznymi usługami?
 - mit Interesse an Ihrer Jugendbegegnung... (welche Branche)
zainteresowane spotkaniami młodzieży... (jakie branże)

 **3. Mögliche Quellen: Europäische Union /
potencjalne źródła: unia europejska**


- Förderperiode 2014-2020 / Okres 2014-2020
- **Erasmus+**
 - unter anderem: Jugendaustausch / między innymi: wymiana młodzieży
 - eher nicht bilateral, mit DPJW-Mitteln kombinierbar
raczej nie dwustronne, możliwe do połączenia ze środkami PNWM
 - www.jugendfuereuropa.de / www.na-bibb.de / www.kmk-pad.org
 - <http://erasmusplus.org.pl>
- **Citizenship** (Bürgerbegegnungen, Städtepartnerschaften, Austauschaktivitäten)
(spotkania obywateli, partnerstwa miast, wymiany)
 - mind. 4 Länder + mehrere Veranstaltungen
co najmniej 4 kraje + wiele działań
 - <http://www.kontaktstelle-efbb.de> / <http://europadlaobywateli.pl>
- **Interreg 5A** (Fonds für kleine Projekte)
 - Jugendaustausch in der Grenzregion / Jugendaustausch in der Grenzregion
 - Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Sachsen + zachodniopomorskie,
dolnośląskie, lubuskie
 - <http://www.euroregion-viadrina.de/ueber-kpf-2014-2020/>
 - www.euroregion-neisse.de
 - <http://www.pomerania.net/pl> > dotacje
 - www.euroregion-snb.de/pl

 **4. Netzwerkanalyse / Netzwerkanalyse**

Welche Personengruppen haben mit (m)einer Schule zu tun?
Jakie osoby mają do czynienia z moja szkołą?

Lehrer / nauczycieli SchülerInnen / SchülerInnen
weitere Angestellte / weitere Angestellte Eltern / rodzice
Bezirkspolitik / samorządowcy
??? / ???

Wer könnte auf welche Art und Weise bei der Beschaffung von DM behilflich sein?
Kto z nich i w jaki sposób może pozyskać ŚZ?



4. Netzwerkanalyse / Netzwerkanalyse
„Biete“ statt „Bitte“ / mamy coś do zaoferowania

Brainstorming / burza mózgów

- Was erreichen wir mit unseren Jugendbegegnungen? /
Co osiągamy dzięki naszym spotkaniom młodzieży?

Arbeit in Paaren / praca w parach

- Wie vermitteln wir diesen Nutzen? / Jak to prześlemy?
- im Fahrstuhl ... / w windzie ...
 - ... haben Sie dafür 30 Sekunden Zeit!
 - ... mają Państwo na to 30 sekund!



5. Literatur, Links, Tipps / literatura, linki, wskazówki

- **Literatur / Bibliografia**
 - Schwab, Sabine (2014): „der Förderratgeber“
 - Netzwerk Selbsthilfe e.V. (2014): „Fördertöpfe für Vereine, selbstorganisierte Projekte und politische Initiativen“
 - Uekermann, Jan (2010): „Fundraising-Grundlagen“
- **Links im www / Linki www**
 - <http://fundusze.ngo.pl>
 - <http://www.emcra.eu> (emcra EU-Fördertipp)
 - <http://www.dija.de/foerdertipps>
 - <https://www.jugendhilfeportal.de/foerdermittel/>
 - www.foerderung-geschichtsprojekte.de
- **Newsletter / Newsletter**
 - Förderratgeber (www.foerratgeber.de)
 - Nationalagenturen Erasmus+ / **Narodowa Agencja „Erasmus+“**
 - Ministerien / **Ministerstwa**
 - bestimmte Stiftungen / **określone fundacje**
- **Preisausschreiben / konkursy**
 - www.kulturpreise.de
 - <https://www.deutscher-engagementpreis.de/preislandschaft/>
